



# 中华人民共和国国家标准

GB/T 36472—2018

---

## 信息处理用藏语短语分类与标记规范

Specification on Tibetan phrase classification and tagging  
for information processing

2018-06-07 发布

2019-01-01 实施

---

国家市场监督管理总局 发布  
中国国家标准化管理委员会

目 次

前言 ..... I

引言 ..... II

1 范围 ..... 1

2 术语和定义 ..... 1

3 总则 ..... 1

4 短语类别的划分及标记代码 ..... 1

附录 A（规范性附录） 信息处理用藏语短语分类及标记代码表 ..... 7

参考文献 ..... 11

## 前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别这些专利的责任。

本标准由全国信息技术标准化技术委员会(SAC/TC 28)提出并归口。

本标准起草单位:中国电子技术标准化研究院、青海师范大学、西藏自治区藏语文工作委员会办公室、中国藏学研究中心、青海民族大学、西藏大学、中国科学院软件研究所、西北民族大学。

本标准主要起草人:才让加、吉太加、熊涛、华却才让、扎洛、才藏太、才智杰、头旦才让、周毛先。

## 引 言

本标准依据藏语传统语法分类体系,根据藏语信息处理的特点和要求,按照语法功能和便于计算机自动分析和处理的原则划分藏语短语词类,并规定了藏语短语标记代码。

# 信息处理用藏语短语分类与标记规范

## 1 范围

本标准规定了信息处理中藏语短语的类别划分和标记代码。  
本标准适用于藏文信息处理各领域,其他行业和有关学科可参照使用。

## 2 术语和定义

下列术语和定义适用于本文件。

### 2.1

**藏文信息处理 Tibetan Information Processing; TIP**  
用计算机对藏文的音、形、义等信息进行处理。

### 2.2

**短语类别 phrase categories**  
短语的语法分类,主要是根据语法功能划分出来的类。

### 2.3

**标记 tag**  
对文本中短语类别进行标注的代码。

## 3 总则

### 3.1 短语的基本范围

本标准的类别特指信息处理用藏语短语类别,如名词性短语(NP)、动词性短语(VP)、形容词性短语(AP)等。

### 3.2 短语类别划分的原则

本标准针对藏语信息处理的特点和要求,依据藏语传统语法分类体系,并参考汉语短语分类研究成果(见参考文献),确定了藏文短语类别划分原则。短语大类之间不应出现交叉,包括标注形式层和语义层;小类间允许出现标注形式层交叉,但不应出现语义层的交叉。

### 3.3 标记代码的制定原则

依据国际通常做法,标记代码主要采用英文术语的字母。例如,“名词短语”,采用 NP;“数词”,采用 MP 作为标记代码。藏语独有的,或使用英文术语字母标记不便的,依据国内通常做法,标记代码采用汉语拼音字母。如,“判断性短语”,采用汉语拼音的首字母作为标记代码 PP。

## 4 短语类别的划分及标记代码

### 4.1 短语类别的划分

本标准将藏语短语划分为名词性短语、动词性短语、形容词性短语、数量词性短语、判断性短语、固

定短语、时间词性短语和代词性短语 8 个大类,用户可根据需要自行增减。在 8 个大类中又有如下划分:

- a) 名词性短语包括名补结构的名词短语、后缀结构的名词短语、偏正结构的名词短语、并列结构的名词短语、方位和处所结构的名词短语、复指性名词短语 6 个小类;
- b) 动词性短语包括宾动结构的动词短语、并列结构的动词短语、递补结构的动词短语、动补结构的动词短语、受施结构的动词短语、偏正结构的动词短语、方位和处所结构的动词短语、主谓结构的动词短语 8 个小类;
- c) 形容词性短语包括并列结构的形容词短语和偏正结构的形容词短语 2 个小类;
- d) 数量词性短语 MP、判断性短语 PP、固定短语 GP、时间词性短语 TP、副词性短语 DP 和代词性短语 RP 没有划分小类。

藏语短语分类及标记代码详见附录 A。

## 4.2 名词性短语 NP

### 4.2.1 名补结构的名词短语 NPM

在这种短语中,名词是中心词,名词后面的形容词用来修饰前面的名词。

n+a ཁང་བ་རྒྱུང་རྒྱུང་། མི་རྟོག་མཛེས་པ། དཔེ་ཆ་མང་པོ། དབྱུང་གཞི་ཕོན་ཆེན། ལྷོ་བས་ཤུགས་ངེས་ཅན།

n+f རྒྱལ་པོ་ཚུན་ཆད། རྩ་ཡན་ཆད། ཟེ་ལིང་ཚུན་ཆད། པེ་ཅེན་པན་ཆད།

n+ub རྒྱུན་ཉ་བྱ། སྤང་ཆེན་ཉ་བྱ། སྤང་ཆེན་བཞིན། རྒྱལ་མཚོ་ལྷ།

### 4.2.2 后缀结构的名词短语 NPH

n/v+h ཏུར་བཙོན་ཅན། ཡོན་ཏན་ཅན། སྤྲུ་མཁན། མདའ་མཁན། ཤེས་ལྷན། གནང་མཁན། གཤོམ་སྤངས།  
འགྲོ་ སྤངས། བཤད་ཚུལ། ཉམ་ལྷགས། བཤད་སྲོལ།

### 4.2.3 偏正结构的名词短语 NPZ

在偏正结构的短语中,整体的功能和其中一个成分的功能相同,这个成分就是中心词。偏正关系的名词短语的中心词是名词,前部分是修饰中心词的定语,定语部分由名词或名词短语、动词或动词短语、形容词(除单音节的形容词以外)或形容词短语、代词充当。定语和中心词之间用属格助词,有时属格可省略,但其意义及功能不变。

n+[gz]+n ཁ་སྐང་གི་བྲག་ཤིས། ཏུན་ཏྲང་གི་རིག་གནས། པར་སྐུན་བྱེད་ཐབས། དངོས་པོའི་སྤྱིས་ཚད།

a/r+gz+n མཛེས་པའི་མི་རྟོག་ རྒྱ་མཐུན་གྱི་འབྲས་བྱ། འདི་གའི་རྩ་ཐང་། ངའི་དཔེ་ཆ།

t+[gz]+n གནང་རབས་ཡིག་རྒྱུང་། དེང་རབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། དེ་རིང་གི་ཉི་མ།

v+gz+n ཟིན་པའི་ལས་བྱ། བཞེངས་པའི་འདུ་ཁང་། ཟིན་པའི་ཐང་ཀ།

v+n བཞེངས་སྐྱ། ཟིན་ཐང་།

### 4.2.4 并列结构的名词短语 NPB

这种短语是由两个或两个以上的名词或代词并列组合而成的。这种组合有时要用连词

“ $n/r$  གམ་ངམ་སྒྲིགས།”等关联,也可以不用连词直接组合。名词短语和代词短语充当的句子成分相同,只能作主语和宾语。

$n/r+c+n/r$  དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་ཚོགས། སློབ་མཁུ་དག་ཤིང་། ང་དང་ཁྱོད། རབས་དང་རིམ་བ།  
 $n+n+\dots\dots$  ཉ་ཉོར་ལུག་ སྤྱི་གསུང་ལུགས།

#### 4.2.5 方位、处所结构的名词短语 NPS

在这种短语中,方位词或处所词是中心词,中心词之前是名词,多数表示处所或范围。

$n+gz+f$  ཁང་བའི་ཤར་ཕྱོགས།  
 $n+[gz]+s$  སློབ་ཁང་ནང་། སློབ་ཁང་གི་ནང་། ཁང་བའི་སྤྱིང་།  
 $f+[gz]+n$  རྩོ་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་ཆ། རྩོ་ཕྱོགས་ས་ཁུལ།  
 $n+lado/cj$  རི་སྒོ་དུ། བམ་མཁུ་ནས། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི། འཛིག་རྟེན་ན།

#### 4.2.6 复指性名词短语 NPF

由两个词或短语组成,这两个词或短语指一个人或同一个事物,同作一个成分。复指短语的组成成分,通常由名词、代词、数量词或名词短语等充当,它们的内部关系是并列关系或修饰关系。

$n+rz$  བཅའ་ཁྲིམས་འདི། མི་རིགས་སོ་སོ།  
 $n+n$  ཕོ་བྲང་ཕོ་ཉ་ལ། གནས་མཚོག་ལྟ་ས། རྒྱལ་ས་པེ་ཅིན།

### 4.3 动词性短语 VP

#### 4.3.1 宾动结构的动词短语 VPB

在这种短语中,动词是中心词,当动词为及物动词时宾语是动词的受事对象,动词为不及物动词时宾语是动词的施事对象,前后成分之间是宾动关系。

$n+vt$  ཡི་གེ་བྲིས། ཞིབ་ཅིས་བརྒྱབ། བསམ་ཚུལ་སྒྲེང་བ། སློབ་སྦྱོང་བྱས། འཇུགས་སྒྱུན་བྱེད། བཞོ་བཞེངས་མཛད།  
 $n/r+vi$  ཆར་བ་བབས། རྒྱུ་གཡུག་ ཁོ་སང་། རིན་ཐང་བལ་བ། རྩ་མེ་ཟེར། རྩ་མེ་ཟེར་བ། སློབ་ཚུན་བྱ་བ། (这些事例中的名词或代词充当宾语)  
 $n/r/s/f+gl/c+v$  སློག་བརྒྱན་ལ་སྒྲོས། བཤེས་གཞིན་ལ་བསྟེན་བ། ཁོ་ལ་ཐུག་ ལོ་གསར་ལ་ཐོན། གང་དུ་སྒྲིམ།  
 བྱང་དུ་ སང་། ཤར་ཕྱོགས་སུ་སྒྲོད། གོ་འཕང་ལ་ཉེ་བ། ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ། གོ་མ་འགྲོས་དང་མཐུན་བ།

#### 4.3.2 并列结构的动词短语 VPL

这种动词短语由两个或两个以上的动词或动词短语并列组合而成。可以借助ཁྱད་འདུལ་དང་། དང་等虚词组合,也可以直接组合。

$v+v+\dots\dots$  འཆད་ཚུད་ཚུམ། ཐོས་བསམ་སྒྲོམ། འགྲོ་འདུག་ཉལ་འཆག་  
 $v+c+v$  བཤད་ཁྱད་བཤད། འགྲོག་པ་དང་བཅུམ་བ། བཤད་བའམ་བྲིས་བ།

## 4.3.3 递补结构的动词短语 VPD

v+c+v བཅིས་ནས་བསྐྱབ། ཉན་ཏེ་ཤི། ཟུག་ཉེ་བ། དགའ་ཉེ་རྒྱགས། སང་ཉེ་ཐོན།

## 4.3.4 动补结构的动词短语 VPB

在这种短语中,动词是中心词,补语是动词的连带成分,补语部分从某个角度对动词有所说明,动词和补语的关系是被补充和补充关系,简称补充关系。

v+us འགོ་བཞིན། སང་ཟེན། མོས་ཚར། ཟ་རན།

v+ux ཉ་དགོས། ཟུབ་ཐུབ། འབྲི་ཤིས།

v+a འབྱར་ལྷ། ཤིས་དཀའ། བཤད་ཉེས། རྒྱག་ལེགས།

v+[gl]+v བཟོད་པར་འདོད། བཟོད་འདོད། ཟ་སྒྲུ། བསྐྱབ་པར་རེ། ཚུམ་དགོངས།

## 4.3.5 受施结构的动词短语 VPS

这种结构中的前一个动词为后一个动词的受事对象,而后一个动词是隐含主语的施事语。

v+gl+v ཟ་ཅ་བཅུག། འབྲི་ཅ་བཅུག། ཉ་ཅ་གཞུག། གསོད་ཅ་རྒྱག།

## 4.3.6 偏正结构的动词短语 VPP

在这种短语中,动词是中心词,动词前边的状语对动词进行修饰或限制。状语和动词的关系是偏正关系。

d+[gl]/[gx]+v ཤིན་ཏུ་གུས་པ། ཤིན་ཏུ་དགའ། ཡུན་རིང་བྱས་པ། རབ་ཏུ་དགའ། ཡང་དག་པར་འབྱུག།  
ཅིས་ཀྱང་བཤད། རིམ་གྱིས་འགོ་ངང་གིས་རྒྱབ།

## 4.3.7 方位、处所结构的动词短语 VPF

n/r/s/f+c(ནས་/ལས་)+v རི་ལས་བབས། མཐུན་ནས་ལངས། ཤར་ནས་ཡོང། གང་ནས་ཡོང།

## 4.3.8 主谓结构的动词短语 VPZ

n/r+gx+vt ངས་བྲིས། སློབ་མས་སློག། ཁོང་གིས་བོས།

n/r+vi ཆར་བ་བབས། རྒྱང་གཡུག། ཁོ་སོང། རིན་ཐང་བྲལ་བ། (这些事例中的名词或代词为主语)

## 4.4 形容词性短语 AP

## 4.4.1 并列结构的形容词短语 APB

这种短语由两个或两个以上形容词并列组合而成。可以借助“ཅིང་ཞིང་ཤིང”或“དང”,“ལ”等虚词来组合,也可以直接组合。

a+c+a ལྷན་ཞིང་འཛེབས། མཚོག་དང་དམན། སྤ་ལ་སྒྲུམ། རིང་ལ་ཆེ། དམར་སོའམ་དཀར་སོ། རིང་ངམ་ཐུང་།

#### 4.4.2 偏正结构的形容词短语 APP

在这种短语中,形容词是中心词,形容词之前的状语对形容词进行限制和修饰。

d+a ཤིན་ཏུ་མཛོམས། ཏ་ཅང་ཆེས་ལུས། རབ་ཏུ་མཛོམས། ལེགས་པར་ཞི། ཏྲག་ཏུ་བརྟན། རྣམ་པར་དམར།  
n/r/m/MP+c(ལས)+a དེ་ལས་བཟང་། ཕྱིས་འཁོར་ལས་བཟང་། གཉིས་ལས་ཆེ། སྤྲོད་ལས་རིང་།  
n/r/m/MP+c(བས)+a དེ་བས་བཟང་། ཏྲ་བས་མགྱོགས།

#### 4.5 数量词性短语 MP

此类短语由量词与数词、名词或代词与数词、数词与数词组合而成,在句子中主要充当定语。

q+m རྩོད་ཁེ་ཉི་ཤུ། བྱ་གཅིག་ ལོ་སྤུང་བརྒྱ་ལྔ་ལྔ། ཆོས་གཉིས། ཡང་དང་པོ། ཡང་༣༠ རྣམ་ཞིག་ རྩུ་མ་ལྔ་རྩུག་  
m+q ༡༩༩༥ལོ། གོ་བདུན་ལོ།  
n/r+m དགོན་མཆོག་གསུམ། ལྷག་གཅིག་ སློབ་མ་ཞིག་ དཔེ་ཆ་མང་པོ། མི་རིགས་མང་པོ། འདི་རྣམས།  
སློབ་གྲོགས་ཆེ།  
mj+mg བཞི་བརྒྱ་ལྔ་ ཆེག་སྒྲོང་ཅས།

#### 4.6 判断性短语 PP

此类短语由名词与存在助词或判断助词或终结助词组合而成。

n+ uc/up/uz/ སློབ་མ་ཡིན། དཔེ་ཆ་ཡོད། འོད་སྒྲོང་ལྡན་པ། འཕྲོག་པ་མིན། བུམ་པའོ།

#### 4.7 固定短语 GP

有固定关系形式的短语。

སེམས་བྱང་ཁ་མགྱོགས། རི་བོང་ཅལ་འདྲོགས། ཆར་ཆེས་ཀྱི་ལྷ་གྲུ་ དཀར་ནག་དབྱེ་འབྱེད།

#### 4.8 时间词性短语 TP

此类短语由动词或时间或代词与时间词、时间词与属格组合而成,在句子中一般充当定语。

v/r/t+[gz]+t འགོ་བའི་སྐབས། སྤེབས་པའི་ཆོ། སློབ་པའི་དུས། དེའི་སྐབས། ཕྱི་དྲོད་དུས། འགོ་སྐབས།  
སྤེབས་ཆོ། སློབ་དུས།  
t+gl སྐབས་སུ། གནའ་དུས་སུ།  
v/t/vp+ རྣམ་བཟུང་། ད་རྣམ་བཟུང་། མགོ་བརྩམས་པ་རྣམ་བཟུང་། བྱིས་པ་རྣམ་བཟུང་།

#### 4.9 代词性短语 RP

此类由名词或代词与格助词、代词与虚词组合而成,一般充当主语、定语和宾语。

n/r/v+ladon/gz/gx སློ་བཟང་གི། བདག་གི། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི། དཔེར་ན། ཆ་བཞག་ན། r+虚词 རྣམ་ཞིག་

གང་དང་གང་ལ། ཅི་ཞིག་དེ་ལ། ཡང་ནས་ཡང་དུ། དེ་ནས་དེ།

ཞེས་ཅས་+v ཞེས་བྱ། ཞེས་བཏགས། ཞེས་བརྗོད། ཅས་ཟེར། ཅས་བྱ་བ། ཞེས་འབོད།

附录 A  
(规范性附录)

信息处理用藏语短语分类及标记代码表

信息处理用藏文短语分类及标记代码如表 A.1 所示。

表 A.1 信息处理用藏语短语分类及标记代码表

| 标记 | 短语名称      | 标记  | 短语名称                 | 短语结构        | 实例                                                                                                                  |
|----|-----------|-----|----------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NP | 名词性<br>短语 | NPM | 名补结构的<br>名词短语        | $n+a$       | ཁང་བ་ཚུང་ཚུང་། མེ་ཉྱག་མཛེས། དཔེ་ཆ་མང་།<br>དབུང་གཞི་ཕོན་ ཆེན། རྫོགས་ཤུགས་ངེས་ཅན།                                     |
|    |           |     |                      | $n+f$       | རྒྱལ་པོ་ཚུན་ཆད། རྩ་ཡན་ཆད། ཟླ་ལིང་ཚུན་ཆད།<br>པེ་ཅེན་པན་ ཆད།                                                          |
|    |           |     |                      | $n+ub$      | རྒྱན་ཉྱ་བྲ། སྒང་ཆེན་ཉྱ་བྲ། སྒང་ཆེན་བཞིན། རྒྱལ་མཆོ་ཉྱར།                                                              |
|    |           | NPH | 后缀结构的<br>名词短语        | $n/v+h$     | ཏུར་བཙོན་ཅན། ཡོན་ཏན་ཅན། སྤྲ་མཁན། མདའ་མཁན།<br>ཤེས་ལྷན། གནང་ མཁན། གཤོམ་སྤངས། འགོ་སྤངས།<br>བཤད་ཚུལ། ཉྱ་ལྷགས། བཤད་སྡེལ། |
|    |           |     |                      | $n+[gz]+n$  | ཁ་སྐང་བརྒྱ་ཤིས། ཏུན་ཉོང་རིག་གནས།<br>པར་སྐྱན་བྱེད་ཐབས། དངོས་ པོའི་སྤྱུས་ཚད།                                          |
|    |           |     |                      | $a/r+gz+n$  | མཛེས་པའི་མེ་ཉྱག་ རྒྱ་མཐུན་གྱི་འབྲས་བྲ། འདི་གའི་རྩ་ཐང་།<br>ངའི་ དཔེ་ཆ།                                               |
|    |           | NPZ | 偏正结构的<br>名词短语        | $t+[gz]+n$  | གནའ་རབས་ཡིག་རྒྱུང་། དེང་རབས་ཀྱི་གནས་ཚུལ།<br>དེ་རིང་གི་ཉི་མ།                                                         |
|    |           |     |                      | $v+gz+n$    | བྲིས་པའི་ལས་བྲ། བཞེངས་པའི་འདུ་ཁང་། བྲིས་པའི་ཐང་ཀ།                                                                   |
|    |           |     |                      | $v+n$       | བཞེངས་སྐྱ། བྲིས་ཐང་།                                                                                                |
|    |           |     |                      | $n/r+c+n/r$ | དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་ཚོགས། སློབ་མཁའ་དགེ་རྒན།<br>ང་དང་ཁྱོད། རབས་དང་རིམ་པ།                                               |
|    |           | NPB | 并列结构的<br>名词短语        | $n+n+\dots$ | རྟ་རྟོར་ལྷག་ རྒྱ་གཞུང་ཐུགས།                                                                                         |
|    |           |     |                      | $n+gz+f$    | ཁང་བའི་ཤར་ཕྱོགས།                                                                                                    |
|    |           | NPS | 方位和处<br>所结构的<br>名词短语 | $n+[gz]+s$  | སློབ་ཁང་ནང་། སློབ་ཁང་གི་ནང་། ཁང་བའི་ལྗོངས་།                                                                         |
|    |           |     |                      | $f+[gz]+n$  | སྤྱི་ཕྱོགས་ཀྱི་ས་ཆ། སྤྱི་ཕྱོགས་ས་ཁུལ།                                                                               |
|    |           |     |                      | $n+lado/cj$ | རི་སྟོང་དུ། བུ་མ་མཁའ་ནས། འཛིག་ཉེན་ན།                                                                                |
|    |           |     |                      |             |                                                                                                                     |

表 A.1 (续)

| 标记 | 短语名称      | 标记  | 短语名称          | 短语结构           | 实例                                                                                                                                                                               |
|----|-----------|-----|---------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NP | 名词性<br>短语 | NPF | 复指性<br>名词短语   | n+rz           | བཅའ་ཁྲིམས་འདི། མི་རིགས་སོ་སོ།                                                                                                                                                    |
|    |           |     |               | n+n            | ཕོ་བྲང་པོ་ཏ་ལ། གནས་མཚོག་ལྟ་ས།<br>མཚོ་ཕྱོན་ཁི་ཤོར་རྒྱལ་ལོ། རྒྱལ་ས་པེ་ཅིན།                                                                                                         |
| VP | 动词性<br>短语 | VPB | 宾动结构的<br>动词短语 | n+vt           | ཡི་གེ་བྲིས། ཞིབ་རྩིས་བརྒྱབ། བསམ་ཚུལ་སྤྲོད་བ།<br>སློབ་སྦྱོང་བྱས། འཇུགས་ སྤྱོད་ཅིང། བཞོ་བཞེངས་མཛད།                                                                                 |
|    |           |     |               | n/r+vi         | ཆར་བ་བབས། རྒྱང་གཡུག་ ཁོ་སོང་། རིན་ཐང་བྲལ་བ།<br>རྩོ་རྩེ་ ཟེར། རྩོ་རྩེ་ཟེར་བ་/v། སློབ་ཚུན་བྱ་བ།                                                                                    |
|    |           |     |               | n/r/s/f+gl/c+v | སློག་བརྟན་ལ་ཉོས། བཤེས་གཉེན་ལ་བསྟེན་པ། ཁོ་ལ་སྤྱུག་<br>ལོ་གསར་ལ་ སོན། གང་དུ་སྤྱེས། བད་དུ་སོང་།<br>ཤར་ཕྱོགས་སུ་སྤྱོད། གོ་འཕང་ ལ་ཉེ་བ།<br>ལོ་རྒྱུས་དང་འབྲེལ་བ། གོམ་འགྲོས་དང་མཐུན་ པ། |
|    |           | VPL | 并列结构的<br>动词短语 | v+v.....       | འཆད་ཚོད་ཚོན། ཐོས་བསམ་སྒྲོམ། འགོ་འདུག་ཉལ་འཆག                                                                                                                                      |
|    |           |     |               | v+c+v          | བཤད་ཀྱང་བཤད། འཕྲོག་པ་དང་བཅོམ་པ།<br>བཤད་པའམ་བྲིས་པ།                                                                                                                               |
|    |           | VPD | 递补结构的<br>动词短语 | v+c+v          | བརྩིས་ནས་བསྐྱབ། ཉན་ཏེ་ཤེས། སྤྱུག་ཏེ་བྱ།<br>དགའ་ཏེ་རྒྱགས། སོང་ ཏེ་སོན།                                                                                                            |
|    |           | VPB | 动补结构的<br>动词短语 | v+us           | འགོ་བཞིན། སོང་ཟེན། ཐོས་ཆར། ཟ་རན།                                                                                                                                                 |
|    |           |     |               | v+ux           | ཉོ་དགོས། སྐྱབ་སྐྱབ། འབྲི་ཤེས།                                                                                                                                                    |
|    |           |     |               | v+a            | འགྱུར་སྒྲ། ཤེས་དཀའ། བཤད་ཉེས། སྤྱིག་ལེགས།                                                                                                                                         |
|    |           |     |               | v+[gl]+v       | བརྗོད་པར་འདོད། བརྗོད་འདོད། ཟ་སྦྱུ། སློབ་པར་ཤེ།<br>རྩོམ་ དགོངས།                                                                                                                   |
|    |           | VPS | 受施结构的<br>动词短语 | v+gl+v         | ཟ་བ་བཅུག འབྲི་བ་བཅུག ཉན་བ་གཞུག གསོད་དུ་རྒྱག                                                                                                                                      |
|    |           | VPP | 偏正结构的<br>动词短语 | d+[gl]/[gx]+v  | ཤིན་ཏུ་གུས་པ། ཤིན་ཏུ་དགའ། ཡུན་རིང་བྱས་པ།<br>རབ་ཏུ་དགའ། ཡང་དག་པར་འགྱུག། ཅིས་ཀྱང་བཤད།<br>རིམ་གྱིས་འགྲོ ངང་ གིས་རྒྱབ།                                                               |

表 A.1 (续)

| 标记 | 短语名称   | 标记  | 短语名称         | 短语结构                            | 实例                                                                                                     |
|----|--------|-----|--------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VP | 动词性短语  | VPF | 方位、处所结构的动词短语 | $n/r/s/f+c(\text{ནས/ལས})+v$     | རི་ལས་བབས། མདུན་ནས་ལངས། ཤར་ནས་ཡོང་།<br>གང་ནས་ཡོང་།                                                     |
|    |        | VPZ | 主谓结构的动词短语    | $n/r+gx+vt$                     | ངས་བྱིས། སློབ་མས་སློག། ཁོང་གིས་བློས།                                                                   |
|    |        |     |              | $n/r+vi$                        | ཆར་བ་བབས། རྒྱང་གཡུག་ ཁོ་སོང་། རིན་ཐང་བལ་བ།                                                             |
| AP | 形容词性短语 | APB | 并列结构的形容词短语   | $a+c+a$                         | སྙན་ཞིང་འཛེབས། མཛེས་ཀྱང་མཛེས། གཉིས་ལས་ཆེ་སྤྲིད་ལྔ་<br>སྟོན། རིང་ལ་ཆེ། དམར་པོ་འཇ་དཀར་པོ། རིང་ངམ་ལྷང་།   |
|    |        | APP | 偏正结构的形容词短语   | $d+a$                           | ཤིན་ཏུ་མཛེས། ཏ་ཅང་རྗེས་ལུས། རབ་ཏུ་མཛེས།<br>ལེགས་པར་ བློས། ཏྟག་ཏུ་བརྟན། བམ་ཡང་དམར།                      |
|    |        |     |              | $n/r/m/MP+c$<br>$(\text{ལས})+a$ | དེ་ལས་བཟང་། ཅིས་འཁོར་ལས་བཟང་།<br>གཉིས་ལས་ཆེ་སྤྲིད་ལྔ་ ལས་རིང་།                                         |
|    |        |     |              | $n/r/m/MP+c$<br>$(\text{བས})+a$ | དེ་བས་བཟང་། ཏྟ་བས་མཐོགས།                                                                               |
| MP | 数量词性短语 |     |              | $q+m$                           | སྟོང་ཁེ་ཉི་ཤུ། ལྷུ་གཅིག་ ཆོས་གཉིས། ལོ་ལྷུ་མ་བརྒྱ་ལོ་ལྔ།<br>ཨང་ དང་པོ། ཨང་༣༠ སྒྲིབ་ཞིག་ ལྷ་མ་ལྔ་ལྷུག་   |
|    |        |     |              | $m+q$                           | ༡༩༩༤ལོ། གོ་བདུན་ལོ།                                                                                    |
|    |        |     |              | $n/r+m$                         | དགོན་མཆོག་གསུམ། ལྷུག་གཅིག་ སློབ་མ་ཞིག་<br>དཔེ་ཆ་མང་པོ། མི་རིགས་མང་པོ། འདི་རྣམས།<br>སློབ་སྟོན་མོ།       |
|    |        |     |              | $mj+mg$                         | བཞི་བརྒྱ་ལྷག་ ཆིག་སྟོང་ཙམ།                                                                             |
| PP | 判断性短语  |     |              | $n+ uc/up/uz/$                  | སློབ་མ་ཡིན། དཔེ་ཆ་ཡོད། འོད་སྟོང་ལུན་པ། འཕྱོག་པ་མིན།<br>བྱམ་ པའོ།                                       |
| GP | 固定短语   |     |              |                                 | ལེ་མས་བྲང་ཁ་མཐོགས། རི་བོང་ཅལ་འདྲོགས།<br>ཆར་རྗེས་ཀྱི་ལྷུ་ལྷ དཀར་ནག་དབྱེ་འབྱེད།                          |
| TP | 时间词性短语 |     |              | $v/r/t+[gz]+t$                  | འགྲོ་བའི་སྐབས། སློབས་པའི་ཆེ། སློབ་པའི་དུས།<br>དའི་སྐབས་སྤྱི་ལོ་ དུས། འགྲོ་སྐབས། སློབས་ཆེ།<br>སློབ་དུས། |
|    |        |     |              | $t+gl$                          | སྐབས་སྟུ། གནའ་དུས་སྟུ།                                                                                 |

表 A.1 (续)

| 标记 | 短语名称   | 标记 | 短语名称 | 短语结构                  | 实例                                                                   |
|----|--------|----|------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| TP | 时间词性短语 |    |      | v/t/vp+               | ནས་བཟུང་།    ད་ནས་བཟུང་།    གླིང་པ་ནས་བཟུང་།<br>མགོ་རྩམས་པ་ནས་བཟུང་། |
| RP | 代词性短语  |    |      | n/r/v+ladon<br>/gz/gx | སྒོ་བཟང་གི། དཔེར་ན། ཆ་བཞག་ན།                                         |
|    |        |    |      | r+虚词                  | ནམ་ཞིག      གང་དང་གང་ལ།      ཅི་ཞིག་དེ་ལ།<br>ཡང་ནས་ཡང་དུ། དེ་ནས་དེ།  |
|    |        |    |      | ཞེས་ཅེས+v             | ཞེས་བྱ། ཞེས་བཏགས། ཞེས་བརྗོད། ཅས་ཟེར། ཅས་བྱ་བ།<br>ཞེས་འབོད།           |

## 参 考 文 献

- [1] 周强,俞士汶.汉语短语标注标记集的确定[J].中文信息学报,1996(4).
-